



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

65. aastakäik

2. detsember 2022

Sisukord

II Teatised

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2022/C 461/01	Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 107 ja 108 raames antava riigiabi lubamine – Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid ⁽¹⁾	1
2022/C 461/02	Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 107 ja 108 raames antava riigiabi lubamine – Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid	7

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 107 ja 108 raames antava riigiabi lubamine**Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid**

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 461/01)

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	19.10.2020
Abi number	SA.58929
Liikmesriik	Kreeka
Piirkond	
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Support of the primary sector in the production of „Kalamon“ table olives, early watermelon of low coverage and spring potatoes, and, in Crete, green house crops of tomatoes, cucumbers and eggplants
Õiguslik alus	not yet adopted
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Tõsise häire kõrvaldamine majanduses
Abi vorm	Otsetoetus
Eelarve	Üldeelarve: 39 642 000 EUR Aastaeelarve: 39 642 000 EUR
Abi osatähtsus	100,0 %
Kestus	kuni 31.12.2020
Majandusharud	Taime- ja loomakasvatus, jahindus ja neid teenindavad tegevusalad
Abi andva asutuse nimi ja aadress	ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΜΕΝΑΝΔΡΟΥ 22, ΑΘΗΝΑ

Muu teave	
-----------	--

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	7.1.2022
Abi number	SA.59516
Liikmesriik	Ungari
Piirkond	Komárom-Esztergom
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Hungary – LIP – regional investment aid to Volta Energy Solutions Kft.
Õiguslik alus	Section 8 (2) f) of Government decree No. 210/2014 on the use of the earmarked scheme for investment promotions – Kormányrendelet a beruházás ösztönzési célú öirányzat felhasználásáról 210/2014 (VIII.27.). Section 3 (12) n) of Government Decree 165/2014 on Development Tax Incentive – Kormányrendelet a fejlesztési adókedvezményről 165/2014 (VII. 17.)
Meetme liik	Erakorraline abi Volta Energy Solutions Hungary Kft.
Eesmärk	Regionaalareng (sealhulgas territoriaalne koostöö)
Abi vorm	Otsetoetus, Muud maksusoodustuse vormid
Eelarve	Üldeelarve: 8 861 000 000 HUF
Abi osatähtsus	
Kestus	
Majandusharud	Vasootmine
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Ministry of Foreign Affairs and Trade 1027 Budapest, Bem rakpart 47 — Ministry of Finance 1051 Budapest, József nádor tér 2-4.
Muu teave	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	24.10.2022
Abi number	SA.100463

Liikmesriik	Madalmaad
Piirkond	
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Subsidierегeling stimulerіng modal shift van weg naar water of van weg naar spoor
Õiguslik alus	Regulation of the Minister of Infrastructure and Water Management laying down rules for the Subsidy incentive scheme for modal shift from road transport towards inland water or rail transport 2022 (notified as a draft)
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Transpordi koordineerimine
Abi vorm	Otsetoetus
Eelarve	Üldeelarve: 22 500 000 EUR
Abi osatähtsus	50,0 %
Kestus	25.10.2022 – 1.1.2026
Majandusharud	Kaubavedu sisevetel, Kauba raudteevedu
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Connekt Foundation Ezelsveldlaan 59, Delft
Muu teave	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	21.11.2022
Abi number	SA.104081
Liikmesriik	Austria
Piirkond	
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Förderungsgebietskarte Österreich 2022 – 2027; Bevölkerungsplafond-Reserve und Gebiete des gerechten Überganges
Õiguslik alus	Beschlüsse der Landesregierungen und Beschluss der Stellvertreter-Kommission der Österreichischen Raumordnungskonferenz (ÖROK) vom 30. September 2021
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Regionaalareng (sealhulgas territoriaalne koostöö)
Abi vorm	

Eelarve	Üldeelarve: 360 000 000 EUR
Abi osatähtsus	15,0 %
Kestus	kuni 31.12.2027
Majandusharud	Kõik abikõlblikud sektorid
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Österreichische Raumordnungskonferenz (ÖROK) A – 1010 Wien, Fleischmarkt 1
Muu teave	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	17.11.2022
Abi number	SA.104358
Liikmesriik	Itaalia
Piirkond	
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	TCF: Fund for the support of enterprises affected by the Ukrainian crisis
Õiguslik alus	Fondo per il sostegno alle imprese danneggiate dalla crisi ucraina
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Loodusõnnetuste või erakorraliste sündmuste tekitatud kahju korvamine
Abi vorm	Otsetoetus
Eelarve	Üldeelarve: 120 000 000 EUR Aastaeelarve: 120 000 000 EUR
Abi osatähtsus	
Kestus	kuni 31.12.2022
Majandusharud	MÄETÖÖSTUS, TÖÖTLEV TÖÖSTUS, ELEKTRIENERGIA, GAASI, AURU JA KONDITSIONEERITUD ÕHUGA VARUSTAMINE, VEEVARUSTUS; KANA LISATSIOON; JÄÄTME- JA SAASTEKÄITLUS, EHITUS, HULGI- JA JAEKAUBANDUS; MOOTORSÕIDUKITE JA MOOTORRATASTE REMONT, VEONDUS JA LAONDUS, MAJUTUS JA TOITLUSTUS, KINNISVARAALANE TEGEVUS, INFO JA SIDE, Kinnisvaraalaane tegevus, KUTSE-, TEADUS- JA TEHNIKAALANE TEGEVUS, HALDUS- JA ABITEGEVUSED, AVALIK HALDUS JA RIIGIKAITSE; KOHUSTUSLIK SOTSIAALKINDLUSTUS, HARIDUS, TERVISHOID JA SOTSIAALHOOLEKANNE, MEELELAHUTUS JA VABA AEG, MUUD TEENINDAVAD TEGEVUSED, KODUMAJAPIDAMISTE KUI TÖÖANDJATE TEGEVUS; KODUMAJAPIDAMISTE OMA TARBEKS MÕELDUD ERISTAMATA KAUPADE TOOTMINE JA TEENUSTE OSUTAMINE, EKSTERRITORIAALSETE ORGANISATSIOONIDE JA ÜKSUSTE TEGEVUS

Abi andva asutuse nimi ja aadress	Ministero dello sviluppo economico Viale America, 201 – 00144 Roma
Muu teave	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	24.11.2022
Abi number	SA.104492
Liikmesriik	Itaalia
Piirkond	Itaalia
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	TCF: Exemption from the contribution paid by employers
Õiguslik alus	Esonero dal contributo addizionale
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Tõsise häire kõrvaldamine majanduses
Abi vorm	Muud maksusoodustuse vormid
Eelarve	Üldeelarve: 34 400 000 EUR Aastaeelarve: 34 400 000 EUR
Abi osatähtsus	
Kestus	kuni 31.12.2022
Majandusharud	PÕLLUMAJANDUS, METSAMAJANDUS JA KALAPÜÜK, Puidutöötlemine ning puit- ja korktoodete tootmine, v.a mööbel; õlest ja punumismaterjalist toodete tootmine, Muude portselan- ja keraamikatoodete tootmine, Mootorsõidukite, haagiste ja poolhaagiste tootmine, Toiduainete tootmine, Kemikaalide ja keemiatoodete tootmine
Abi andva asutuse nimi ja aadress	MINISTERO DEL LAVORO E DELLE POLITICHE SOCIALI Via veneto, 56 – 00187 – Roma
Muu teave	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	14.11.2022
Abi number	SA.104717
Liikmesriik	Leedu

Piirkond	Leedu
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	The measure „Subsidies to Enterprises Operating in Highly Affected Sectors to Mitigate the Effects of Energy Price Increase“
Õiguslik alus	Draft Resolution of Government of the Republic of Lithuania “On the Approval of the Description of the Procedure for the Allocation of Funds and Administration of the Measure „Subsidies to Enterprises Operating in Highly Affected Sectors to Mitigate the Effects of Energy Price Increase“
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Tõsise häire kõrvaldamine majanduses
Abi vorm	Otsetoetus
Eelarve	Üldeelarve: 30 000 000 EUR Aastaeelarve: 30 000 000 EUR
Abi osatähtsus	
Kestus	kuni 28.12.2022
Majandusharud	Metallimaakide kaevandamine, Tekstiilitootmine, Rõivatootmine, Puidutöötlemine ning puit- ja korktoodete tootmine, v.a mööbel; õlest ja punumismaterjalist toodete tootmine, Paberi ja pabertoodete tootmine, Koksi ja puhastatud naftatoodete tootmine, Kemikaalide ja keemiatoodete tootmine, Muude mittemetallsetest mineraalidest toodete tootmine, Metallitootmine
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Ministry of the Economy and Innovation of the Republic of Lithuania Gedimino Ave. 38, 01104 Vilnius, Lithuania
Muu teave	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklite 107 ja 108 raames antava riigiabi lubamine**Juhud, mille suhtes komisjonil ei ole vastuväiteid**

(2022/C 461/02)

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	27.10.2022
Abi number	SA.103312
Liikmesriik	Saksamaa
Piirkond	
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Bund: Richtlinie zur Förderung der Einstellung der Fangtätigkeit im Fischereisektor im Rahmen der Umsetzung der Brexit-Anpassungsreserve (BAR)
Õiguslik alus	Richtlinie zur Förderung des Fischereisektors im Rahmen der Umsetzung der Brexit-Anpassungsreserve – vorübergehende Stilllegung von Fischereifahrzeugen
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Kalandus ja vesiviljelus
Abi vorm	Otsetoetus
Eelarve	Üldeelarve: 12 000 000 EUR
Abi osatähtsus	100,0 %
Kestus	21.9.2022 – 31.12.2022
Majandusharud	Merekalapüük
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Ministerium für Landwirtschaft und Umwelt Mecklenburg-Vorpommern; Paulshöher Weg 1, 19061 Schwerin — Niedersächsisches Ministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz Calenberger Str. 2, 30169 Hannover
Muu teave	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	28.10.2022
Abi number	SA.103992
Liikmesriik	Prantsusmaa

Piirkond	
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Modification des régimes d'aides: SA.37502 (2013/N), SA.39618 (2014/N), SA.39677 (2014/N), SA.41595 (2015/N), SA.41735 (2015/N), SA.43200 (2015/N), SA.44092 (2016/N), SA.45103 (2016/N), SA.45273 (2016/N), SA.49407 (2017/N), SA.50627 (2018/N), SA.51768 (2018/N), SA.53500 (2019/N), SA.55052 (2019/N), SA.56365 (2020/N), SA.63533 (2021/N). – Prolongation des régimes au 31 décembre 2023, augmentation de budget du régime SA. 45273
Õiguslik alus	Titres du Code général des collectivités territoriales (CGCT) relatifs aux interventions économiques des collectivités territoriales Articles L.123-1, L.156.4 et D.156-7 à D.156-11 du Code forestier Décret n° 2015-1282 du 13 octobre 2015 relatif aux subventions accordées par l'Etat en matière d'investissement forestier Décret n° 2015-1283 du 13 octobre 2015 relatif aux subventions accordées par l'Etat en matière d'investissement dans les équipements visant à l'exploitation forestière, aux travaux sylvicoles et à la production de plants forestiers Décret n° 2021-54 du 22 janvier 2021 instituant un régime d'aide en faveur du renouvellement forestier dans le cadre du plan de relance de l'économie Arrêté du 26 octobre 2015 relatif aux subventions de l'Etat accordées par le Fonds stratégique de la forêt et du bois en matière d'investissement dans les équipements visant à l'exploitation forestière, aux travaux sylvicoles et à la production de plants forestiers Arrêté du 26 octobre 2015 relatif aux subventions de l'Etat accordées en matière d'investissement forestier par le Fonds stratégique de la forêt et du bois
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Põllumajandus; Metsandus; Maapiirkonnad
Abi vorm	
Eelarve	
Abi osatähtsus	
Kestus	12.8.2016 – 31.12.2023
Majandusharud	PÕLLUMAJANDUS, METSAMAJANDUS JA KALAPÜÜK
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Ministère de l'Agriculture et de la Souveraineté alimentaire 3, rue Barbet de Jouy 75007 PARIS
Muu teave	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:

<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	25.10.2022
Abi number	SA.104023

Liikmesriik	Ühendkuningriik
Piirkond	NORTHERN IRELAND
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Northern Ireland Agri-Food Investment Scheme (AFIS)
Õiguslik alus	The Industrial Development (Northern Ireland) Order 1982 (www.legislation.gov.uk/nisi/1982/1083/contents) The Industrial Development (Northern Ireland) Act 2002 (www.legislation.gov.uk/nia/2002/1/contents), The Northern Ireland Act 1998 Article 24 (www.legislation.gov.uk/ukpga/1998/47/section/24)
Meetme liik	Abikava
Eesmärk	Investeerimine töötlemisse ja turustamisse
Abi vorm	Otsetoetus
Eelarve	Üldeelarve: 0 GBP
Abi osatähtsus	20,0 %
Kestus	1.1.2023 – 31.12.2025
Majandusharud	Taime- ja loomakasvatus, jahindus ja neid teenindavad tegevusalad
Abi andva asutuse nimi ja aadress	Invest NI 1 Bedford Street, Belfast BT2 7ES
Muu teave	

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav järgmisel veebilehel:
<https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu
Väljaannete Talitus
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET